MINISTÈRE DES ARMÉES
Liberté
Égalité
Fraternité

AUTORISATION DE VOL - *PERMIT TO FLY*

(pour les aéronefs concernés par l'article 71 de l'arrêté « conditions[1] »)
(for aircraft concerned by article 71 of the "conditions[1]" decree)

ARMÉE DE L'AIR & DE L'ESPACE

N° AdV -

1. Marques de nationalité et d'immatriculation *Nationality and registration marks* F-	2. Constructeur et désignation du type/modèle de l'aéronef *Manufacturer and type/model of aircraft*	3. Numéro de série de l'aéronef *Aircraft serial number*

4. Exploitant / OGMN (*organisme exploitant l'aéronef avec cette autorisation de vol)*
Operator / CAMO (organisation operating the aircraft with this permit)

Référence de l'agrément de l'OGMN (si agréé) :
CAMO approval reference (if certified)

Référence de l'accord du plan d'action (art. 71) :
Action plan agreement reference (article 71)

Remarques :
Remarks

a. Ce document ne permet pas l'inscription au registre d'immatriculation de la DSAE.
This document does not allow the registration to the DSAE Aircraft register.

b. Le présent document ne dispense pas des formalités de douane et de police.
This document does not exempt customs and police formalities.

c. L'utilisation de l'aéronef doit être faite conformément aux règles d'exploitation des aéronefs applicables y compris aux règles de licence.
The aircraft must be operated in accordance with the aircraft operating regulations including its licence regulations.

5. Types de vol couverts par la présente autorisation de vol
Type of flights covered by the present permit.

Cette autorisation de vol est délivrée conformément aux dispositions de l'article 71 de l'arrêté du 3 mai 2013 fixant les conditions de délivrance, de maintien, de modification, de suspension ou de retrait des certificats de type, des certificats de navigabilité et des autorisations de vols des aéronefs militaires et des aéronefs appartenant à l'État et utilisés par les services de douanes, de sécurité publique et de sécurité civile pour permettre à l'aéronef désigné ci-dessus et dans les conditions/restrictions précisées aux §6 à §8, d'être exploité jusqu'à la délivrance de son certificat de navigabilité selon les cas suivants :
This permit is issued pursuant legal provisions of article 71 of the decree of the 3rd of May 2013 setting the conditions of delivery, maintenance, modification, suspension or withdrawal of the Type Certificate, the Airworthiness Certificate and the permit of military aircraft and state-owned aircraft which are used by customs, public security and civil security to allow the aircraft above-mentioned and in the conditions/restrictions specified in §6 to §8, to be operated until the delivery of the airworthiness certificate in the following cases :

Cas n°1 ☐ tout vol d'exploitation (en dehors des cas n°2 et n°3) ;
Case #1 *(all operating flights) (except case #2 or #3)*

Cas n°2 ☐ un (ou plusieurs) vol(s) de convoyage ;
Case #2 *One (or several) ferry flight(s)*

Cas n°3 ☐ un (ou plusieurs) vol(s) avec écart par rapport aux conditions prévues par le certificat de type ;
Case #3 *one (or several) flights with a deviation in relation to the conditions laid down by the Type Certificate.*

Référence de l'autorisation d'écart :
Deviation autorisation reference

L'autorité signataire certifie que l'aéronef est capable d'exécuter le(s) vol(s) prévu(s) en sécurité aux fins et dans les conditions énumérées ci-dessous et est responsable du respect de toutes les conditions associées à cette autorisation de vol.
The signing authority certifies that the aircraft is capable of safe flight for the purpose and within the conditions listed below and is responsible of the compliance with all associated conditions to this permit.

6. Nombre et objet du (des) vol(s) couvert(s) par la présente autorisation de vol
Number and purpose of flights covered by this permit

7. Conditions/restrictions de vol *(cf. article 54 de l'arrêté du 3 mai 2013)* portant sur :
Flight conditions/limitations (report article 54 of the decree of the 3rd May 2013) relating to

8. La présente autorisation de vol est valide du 1er janvier 2018 *(ou autre date postérieure) :*
This permit is valid from the 1st of January 2018 (or after) until

☐ jusqu'au *Until* ou, *or,* ☐ jusqu'à obtention du CdN ou, *until obtaining the Airworthiness Certificate or,* ☐ au plus tard le 31 décembre 2023 *no later than the 31st of December 2023*

9. Date de signature *Date of signature*	10. Nom, fonction, signature du responsable habilité de l'AE *Name, function, authorised signature*

[1] Arrêté du 3 mai 2013 fixant les conditions de délivrance, de maintien, de modification, de suspension ou de retrait des certificats de type, des certificats de navigabilité et des autorisations de vols des aéronefs militaires et des aéronefs appartenant à l'État et utilisés par les services de douanes, de sécurité publique et de sécurité civile.